

# SEGURIDAD SOCIAL

AÑO XV

NUM. 37-38

EPOCA III

## SUMARIO

DECIMATERCERA REUNION DEL COMITE PERMANENTE INTERAMERICANO DE SEGURIDAD SOCIAL.

SEGUNDO CONGRESO INTERAMERICANO DE PREVENCION DE RIESGOS PROFESIONALES Y TERCERA REUNION DE LA COMISION REGIONAL AMERICANA DE PREVENCION DE RIESGOS PROFESIONALES.

COLOQUIO MEDICO SOCIAL DE PANAMA.

ESTUDIOS:

ASPECTOS ECONOMICOS Y ACTUARIALES DE LAS INSTITUCIONES DE SEGURIDAD SOCIAL.

*Antonio Zelenka*

MONOGRAFIAS NACIONALES AMERICANAS DE SEGURIDAD SOCIAL.

ESTADOS UNIDOS.

CENTRO INTERAMERICANO DE ESTUDIOS DE SEGURIDAD SOCIAL.

ORGANIZACION MECANIZACION Y TECNICAS DE UNA ORGANIZACION DE SEGURIDAD SOCIAL.

*J. Leonard*

ENERO-ABRIL

1966

MEXICO, D. F.

PUBLICACIÓN BIMESTRAL DE LAS SECRETARÍAS  
GENERALES DE LA C. I. S. S. Y DE LA A. I. S. S.  
ORGANO DE DIPUSIÓN DEL CENTRO INTERAMERICANO  
DE ESTUDIOS DE SEGURIDAD SOCIAL

## Conferencia Interamericana de Seguridad Social



**Centro Interamericano de  
Estudios de Seguridad Social**

Este documento forma parte de la producción editorial de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social (CISS)

Se permite su reproducción total o parcial, en copia digital o impresa; siempre y cuando se cite la fuente y se reconozca la autoría.

# SEGURIDAD SOCIAL

---

*AÑO XV*

*EPOCA III*

---

*NUM. 37-38*

ENERO-ABRIL

1966

MEXICO, D. F.

PUBLICACIÓN BIMESTRAL DE LAS SECRETARÍAS  
GENERALES DE LA C. I. S. S. Y DE LA A. I. S. S.  
ORGANO DE DIFUSIÓN DEL CENTRO INTERAMERICANO  
DE ESTUDIOS DE SEGURIDAD SOCIAL



## INDICE

	<i>Pág.</i>
DR. IGNACIO MORONES PRIETO, Presidente del Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social. ....	1
<b>DECIMATERCERA REUNION DEL COMITE PERMANENTE INTERAMERICANO DE SEGURIDAD SOCIAL</b>	
Palabras del Lic. Benito Coquet, Presidente del Comité Interamericano de Seguridad Social .....	7
Discurso del señor Presidente de la República de Costa Rica, don Francisco J. Orlich.	10
Palabras de don Alejandro Flores Zorrilla, en representación del Director General de la Oficina Internacional del Trabajo .....	12
Discurso del señor Beryl Frank, representante del Secretario General de la Organización de los Estados Americanos .....	14
Discurso del Dr. Humberto Flisfich, delegado de la Organización Panamericana de Salud .....	18
Discurso del Dr. Ricardo R. Moles, en representación de la Asociación Internacional de la Seguridad Social .....	23
Discurso del Lic. Alfonso Carro Zúñiga, Ministro del Trabajo y Bienestar Social y Presidente de la Junta Directiva de la Caja Costarricense del Seguro Social ...	25
Discurso del Dr. Ignacio Morones Prieto, Presidente del Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social .....	29
Discurso del Lic. Rodrigo Fournier, Gerente de la Caja Costarricense del Seguro Social.	31
Discurso del Dr. José Antonio Tijerino Medrano, Director del Instituto de Seguridad Social de Nicaragua en representación de los señores delegados .....	34
Discurso del Lic. Alfonso Carro Zúñiga, Ministro de Trabajo y Bienestar Social y Presidente de la Junta de la Caja Costarricense del Seguro Social .....	37
<b>A C T A S</b>	
Primera sesión. 19 de abril, 9.45 horas .....	41
Segunda sesión. 21 de abril, 9.30 horas .....	52
Tercera sesión. 22 de abril, 10.45 horas .....	77
Relación de Delegados y Representantes a la XIII Reunión del Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social y Grupos de Trabajo de las Comisiones Regionales Americanas de Seguridad Social CISS-AISS .....	89
<b>SEGUNDO CONGRESO INTERAMERICANO DE PREVENCIÓN DE RIESGOS PROFESIONALES Y TERCERA REUNION DE LA COMISION REGIONAL AMERICANA DE PREVENCIÓN DE RIESGOS PROFESIONALES</b>	
Orden del Dia del Congreso .....	97
Organizaciones Internacionales y Países Asistentes .....	98
Relaciones de Trabajos Presentados .....	99

	<u>Pág.</u>
Palabras pronunciadas por el señor Presidente de la República, Excelentísimo Dr. Raúl Leoni, en la Sesión Inaugural del Congreso .....	101
Palabras pronunciadas por el señor Presidente del Congreso, Dr. Julio Iribarren Borges, Director del Instituto Venezolano de los Seguros Sociales, en la Sesión de Clausura .....	103
Conclusiones y recomendaciones .....	108
Segundo Congreso Interamericano de Prevención de los Riesgos Profesionales. Reglamento .....	111
Tercera Reunión de la Comisión Regional Americana de Prevención de Riesgos Profesionales. Caracas, Venezuela, enero de 1966. Informe del Presidente de la Comisión, Dr. Enrique Arreguín Vélez .....	115
Tercera Reunión de la Comisión Regional Americana de Prevención de Riesgos Profesionales. Mesa Directiva. Asistentes .....	119
Actividades Regionales Americanas de Seguridad Social. Asociación Internacional de la Seguridad Social. Comité Interamericano de Seguridad Social .....	123
 COLOQUIO MEDICO-SOCIAL DE PANAMA. (Abril de 1966)	
 E S T U D I O S	
"Aspectos Económicos y Actuariales de las Instituciones de Seguros Sociales" .....	137
 MONOGRAFÍAS NACIONALES AMERICANAS DE SEGURIDAD SOCIAL	
Estados Unidos de América .....	147
 CENTRO INTERAMERICANO DE ESTUDIOS DE SEGURIDAD SOCIAL	
Organización, mecanización y técnicas en una organización de Seguridad Social ...	173
INDICE BIBLIOGRAFICO DE LA REVISTA "SEGURIDAD SOCIAL", CORRESPONDIENTE AL AÑO DE 1965 .....	189

### III REUNION DE LA COMISION REGIONAL AMERICANA DE PREVENCION DE RIESGOS PROFESIONALES

#### *Mesa Directiva*

Dr. Enrique Arreguín Vélez	
Sr. Ladislao Lira Larrain	
Dr. Amadeo Almada	(C.I.S.S.) Secretario General
Dr. Leo Wildman	(A.I.S.S.) Secretario General
Sr. Isaac Cabrera	(O.I.T.)
Dr. Gastón Novelo	(Asesoría Técnica de las Comisiones Regionales Americanas de Seguridad Social)

#### *Asistentes*

Dr. Carlos Cuéllar	(Colombia)
Dr. Eduardo García Vadel	(Colombia)
Sr. Alcides Méndez Soto	(Costa Rica)
Ing. Raúl Repetto	(Chile)
Lic. Trajano Naranjo Iturralde	(Ecuador)
Dr. Rogelio Bustamante	(El Salvador)
Dr. Gustavo Adolfo Cordero	(Guatemala)
Dr. Antonio Ruiz Salazar	(México)
Sr. Horacio Castellón	(Nicaragua)
Sra. Carmen Reina de Gols	(Perú)
Lic. Luis Guardia Compte.	(Panamá)
Dr. Luis Hernández Rivero	(Rep. Dominicana)
Dr. Miguel Millán Estaba	(Venezuela)
Dr. Félix Rivero Plaz	(Venezuela)
Dr. Alejandro Rhode	(Venezuela)
Dr. J. Wierbinsky	(C.P.P.R.P. de la A.I.S.S.)
Dr. Diego Andreoni	(A.I.S.S.)
Srita. Cristina Hertz	(A.I.S.S.)
Sra. Concepción C. de Scherer	(C.I.S.S.)

De acuerdo con la convocatoria, el orden del día fue el siguiente:

1. Acta de la sesión celebrada en México, por la Comisión Regional Americana.
2. Informe de la Directiva.
3. Elección de Mesa Directiva.
4. Programa de actividades futuras.

1. El Presidente de la Comisión Regional Americana presentó el acta de la II Reunión de la Comisión, celebrada en México el día 7 de diciembre de 1963, conteniendo los acuerdos tomados sobre modificaciones al Reglamento de la Comisión, la elección de Mesa Directiva y el programa de actividades futuras. Esta acta fue aprobada por unanimidad.

2. El Presidente de la Comisión presentó el informe de las actividades realizadas por la Comisión a partir de su iniciación en Buenos Aires, en noviembre de 1961, hasta la celebración del II Congreso Interamericano de Prevención de los Riesgos Profesionales que se clausuró por la mañana del día en que se celebra la presente reunión, en la ciudad de Caracas, Venezuela. Este informe que fue previamente distribuido entre los asistentes y mereció también la aprobación de la Asamblea, por unanimidad.

3. El Sr. Dr. Amadeo Almada Secretario General del C.I.S.S., propone la reelección del Presidente de la Comisión y del Ponente General señores: Dr. Enrique Arreguín Vélez y Ladislao Lira Larraín, y la designación del Dr. J. Carlos Cuéllar de Colombia como Vice-Presidente. Esta proposición fue aprobada.

La A. I. S. S., el C. I. S. S. y la Mesa Directiva de la Comisión, designarán un delegado de la Comisión Regional Americana de los Riesgos Profesionales en cada uno de los países del continente, para que se encargue de las actividades que la Comisión le señale en el país respectivo. Esta designación se hará de acuerdo con lo que señala el artículo 4º del Reglamento de la Comisión.

4. En relación con el programa de actividades futuras de la Comisión, se acordó lo siguiente:

- a) Aceptar la invitación presentada por el delegado de Chile, señor Ladislao Lira Larraín, para celebrar en dicha República el III Congreso Interamericano de la Prevención de los Riesgos Profesionales. Esta Reunión se celebrará a los tres años de la que ha terminado en la ciudad de Caracas.
- b) Celebrar en la ciudad de Bogotá, Colombia, un coloquio, en fecha intermedia entre los congresos de Venezuela y de Chile, aceptando la invitación presentada por el delegado del Instituto Colombiano del Seguro Social, Dr. Eduardo García Vadel.
- c) Los temas de las ponencias que se tratarán en el III Congreso Interamericano de Prevención de los Riesgos Profesionales que se celebrará en Santiago de Chile, serán los siguientes:

- I. Enseñanza de la seguridad en el trabajo; en escuelas primarias, medias y superiores.

- II. Prevención de los riesgos profesionales en la industria de la construcción.
  - III. Prevención de los riesgos profesionales en los transportes (marítimos, terrestres y aéreos).
- d) Los temas que se sugiere incluir en los coloquios son los siguientes:
- I. La seguridad en el trabajo de las industrias químicas.
  - II. La prevención de los riesgos en la fabricación, distribución y aplicación de pesticidas.
  - III. La incorporación de la seguridad en el trabajo a la producción.
- e) Las fechas para la celebración de los coloquios, la designación de los ponentes y la selección final de los temas, quedan a cargo de la Mesa Directiva de la Comisión Regional.
- f) La Comisión Regional Americana se encargará de la redacción final, el ordenamiento y aplicación de las conclusiones y recomendaciones aprobados en el II Congreso Interamericano de Prevención de los Riesgos Profesionales celebrado en Caracas.
- g) El Sr. Dr. Gastón Novelo, Asesor Técnico de las Comisiones Regionales Americanas de Seguridad Social, informa que en el próximo mes de abril se celebrará en la ciudad de San José de Costa Rica, la XIII Reunión del Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social, así como una reunión de grupos de trabajo de las Comisiones Regionales Americanas, incluyendo la de Prevención de Riesgos Profesionales. En esta Reunión deberá presentarse una guía de trabajo sobre la Prevención de los Riesgos en la Agricultura. La Asamblea acordó designar al señor Dr. Félix Rivro Plaz, para que prepare este documento base y lo presente en la reunión de Costa Rica.